

Гюль и другие против Турции
[Gül and Others v. Turkey] (№ 4870/02)

Постановление от 8 июня 2010 г.

[вынесено II Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

В 2000 году суд государственной безопасности осудил заявителей за пособничество членам незаконной организации и подстрекательство и приговорил их к трем годам и девяти месяцам лишения свободы, придя к выводу, что они участвовали в демонстрациях и выкрикивали лозунги в поддержку незаконной организации, включая: «Политическая власть возникает из ствола пистолета» и «К ответу призовет ствол пистолета».

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения требований статьи 10 Конвенции. Вмешательство в право заявителей на свободу выражения мнения было предусмотрено законом и преследовало законную цель защиты национальной безопасности и общественного порядка. Что касается соразмерности, лозунги выкрикивались во время законных мирных демонстраций. Хотя при буквальном толковании тон некоторых фраз был насильственным, они являлись хорошо известными, стереотипными левыми лозунгами, которые не могли толковаться как

призыв к насилию или мятежу. В плюралистическом демократическом обществе необходима терпимость к идеям, которые оскорбляют или шокируют. Отсутствуют признаки того, что имелась явная и неизбежная угроза, требующая длительного уголовного преследования, которому были подвергнуты заявители. Заявители первоначально были приговорены к трем годам и девяти месяцам лишения свободы, и, хотя после изменения законодательства производство по указанному делу было возобновлено, этот приговор и продолжительное уголовное разбирательство были несоразмерными. Нельзя признать, что действия заявителей влияли на национальную безопасность или общественный порядок. Вмешательство, таким образом, не было необходимо в демократическом обществе.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение статьи 10 Конвенции (вынесено пятью голосами «за» и двумя – «против»).

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить 3 000 евро каждому заявителю в качестве компенсации причиненного морального вреда.